

Odvolaacie dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia v tejto veci navrhuje, aby Súdny dvor zrušil napadnutý rozsudok Všeobecného súdu, s konečnou platnosťou rozhodol vo veci tak, že návrhy vo veciach T-454/10 a T-482/10 vyhlási za neprípustné a/alebo nedôvodné, a uložil žalobcom v prvostupňovom konaní povinnosť nahradiť trovy prvostupňového konania a tohto odvolacieho konania.

Toto odvolanie bolo podané v nadväznosti na žaloby, ktoré podali žalobcovia v prvostupňovom konaní, ktorí navrhovali zrušiť (i) článok 52 ods. 2a a prílohu VIII nariadenia Komisie (ES) č. 1580/2007, ako aj (ii) článok 50 ods. 3 a článok 60 ods. 7 nariadenia Komisie č. 543/2001.

Žalobcovia v prvostupňovom konaní sú spracovatelia ovocia a zeleniny, ktorí poukazovali na to, že uvedené ustanovenia nepriamo umožňujú, aby niektoré činnosti organizácií výrobcov boli financované z prostriedkov Únie.

Všeobecný súd usúdil, že žaloby sú prípustné. Všeobecný súd rozhodol, že priznanie pomoci organizáciám výrobcov, ktorých výrobky boli buď spracované samotnou organizáciou alebo treťou stranou v jej mene, predstavovalo priznanie pomoci na spracovanie, ktoré nepatrí do pôsobnosti nariadenia o jednotnej spoločnej organizácii trhov⁽³⁾. Navyše Všeobecný súd rozhodol, že Komisia nebola oprávnená poskytnúť pomoc, ktorá diskriminovala spracovateľov, ktorí nie sú členmi organizácie výrobcov, a zvýhodňovala organizácie výrobcov v rozsahu, v akom uskutočňovali spracovateľské činnosti.

Komisia tvrdí, že Všeobecný súd sa tým, že dospel k týmto záverom, dopustil troch pochybení.

Po prvé Komisia tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil pochybenia, keď usúdil, že žaloby žalobcov sú prípustné. Komisia uvádza, že predmetné opatrenia sú všeobecne záväznými regulačnými opatreniami, čo vyžaduje prijatie vykonávacích opatrení zo strany členských štátov na účely vzniku právnych účinkov. Okrem toho Komisia tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil pochybenia, keď usúdil, že predmetné opatrenia sa priamo týkajú žalobcov. Všeobecný súd tým, že dospel k tomuto záveru, rozhodol, že žalobcovia boli v rovnakom postavení ako konkurenti príjemcov štátnej pomoci. Komisia sa domnieva, že Všeobecný súd sa tým, že dospel k tomuto záveru, dopustil pochybenia.

Pokiaľ ide o vec samú, Komisia tvrdí, že Všeobecný súd poskytol nesprávny výklad ustanovení nariadenia o jednotnej spoločnej organizácii trhov a najmä primerane nezohľadnil mieru voľnej úvahy, ktorú Komisii priznala Rada na účely prijímania vykonávacích pravidiel pre nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov.

Komisia napokon tvrdí, že Všeobecný súd poskytol nesprávny výklad zásady zákazu diskriminácie tak, ako by sa uplatňovala na režimy finančnej pomoci vyplývajúce z nariadenia o jednotnej spoločnej organizácii trhov.

V prípade, že sa Súdny dvor rozhodne zamietnuť toto odvolanie, Komisia navrhuje, aby Súdny dvor uplatnil svoju voľnú úvahu na základe článku 264 ZFEÚ na účely pozastavenia účinkov svojho rozsudku do 15. októbra roku vydania svojho rozsudku. Účelom tohto návrhu Komisie je zabezpečiť, aby mal rozsudok rovnaké účinky na všetky organizácie výrobcov bez toho, aby im spôsobil nepríjemné ťažkosti.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny (Ú. v. EÚ L 350, s. 1).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny (Ú. v. EÚ L 157, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 19. augusta 2013 — Andreas Grund ako správca majetku SR-Tronic GmbH v konkurznom konaní, Jürgen Reiser, Dirk Seidler/Nintendo Co. Ltd., Nintendo of America Inc.

(Vec C-458/13)

(2013/C 344/74)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Andreas Grund ako správca majetku SR-Tronic GmbH v konkurznom konaní, Jürgen Reiser, Dirk Seidler

Odporkyne v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Nintendo Co. Ltd., Nintendo of America Inc.

Prejudiciálna otázka

Bráni článok 1 ods. 2 písm. a) smernice 2001/29/ES⁽¹⁾ uplatneniu predpisu, ktorý do vnútroštátneho práva preberá článok 6 ods. 2 smernice 2001/29/ES (v tomto prípade § 95a ods. 3 zákona o autorskom práve a s ním súvisiacich právach), keď predmetné technické opatrenie chráni nielen diela alebo iné predmety ochrany, ale aj počítačové programy?

⁽¹⁾ Smernica 2001/29/ES Európskeho parlamentu a Rady z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mím. vyd. 17/001, s. 230).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovensko) 19. augusta 2013 — Milica Široká/Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

(Vec C-459/13)

(2013/C 344/75)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Milica Široká

Žalovaný: Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

Prejudiciálne otázky

- Má sa vykladať článok 35 Charty základných práv Európskej únie v duchu európskej právnej tradície tak, že každý nositeľ tohto práva je oprávnený si vybrať, či využije, alebo odmietne prístup k preventívnej zdravotnej starostlivosti spolu s možnosťou využívať lekársku starostlivosť bez ohľadu na príkazové podmienky ustanovené vnútroštátnymi zákonmi a postupmi, alebo verejný záujem na zabezpečení vysokej úrovne ochrany zdravia euroobčanov taký výber jednotlivcovi neumožňuje?
- Má sa vykladať článok 168 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a to najmä jeho odseky 1 a 4 písm. c), v tom duchu, že cieľ Únie spočívajúci najmä v prevencii ľudských chorôb a ochorení a tiež v odstraňovaní zdrojov nebezpečenstva pre telesné a duševné zdravie neumožňuje euroobčanovi odmietnuť tzv. povinné očkovanie, lebo sa týmto postojom stáva hrozbou pre verejné zdravie?

- Prelamuje zodpovednosť rodičov v zmysle článku 33 Charty základných práv Európskej únie v spojení s článkom 6 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii, ktorý sa týka najmä zjednocovacieho princípu spoločných ústavných tradícií, verejný záujem na ochrane zdravia v prospech rodičovskej starostlivosti o maloleté deti?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 23. augusta 2013 — Stanley International Betting Ltd a Stanleybet Malta Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze a Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Vec C-463/13)

(2013/C 344/76)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

Žalovaný: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Prejudiciálne otázky

- Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil vo svojom rozsudku zo 16. februára 2012 (spojené veci C-72/10 a C-77/10) vykladať v tom zmysle, že bránia vypísaniu ponukového konania na udelenie koncesíí s kratším obdobím platnosti ako skôr vydané koncesie, v prípade, že účelom vypísania tohto ponukového konania je náprava dôsledkov vyplývajúcich z nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov z predchádzajúcich súťaží?
- Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil v rovnakom rozsudku zo 16. februára 2012 (spojené veci C-72/10 a C-77/10) vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby potreba reorganizácie systému prostredníctvom časového zjednotenia platnosti koncesíí predstavovala primerané kauzálné odôvodnenie pre obmedzenie dĺžky platnosti koncesíí, ktoré sú predmetom súťaže, vzhľadom na trvanie zmluvných vzťahov založených na koncesíách udelených v minulosti?